



Berfin

bucaneve

Kurdistan turco, alla scuola delle bambine

I visi di queste giovani studentesse raccontano la storia di una linea di confine, quella dell'Anatolia del sud-est di Turchia, che affaccia su Iraq, Iran e Armenia, un terreno duro e spietato, le montagne sono alte e fredde, con cime coperte di neve anche d'estate.

I loro sguardi sono l'espressione delle generazioni passate, presenti e future.

Come si può capire dalle loro storie narrate, il loro è un mondo povero, austero, attraversato da brutture e sofferenze, storie di ordinaria repressione e di violenza dello Stato.

Fino a poco tempo fa, il rispetto delle tradizioni, imponeva ai genitori il divieto di mandare le bambine a scuola.

**Progetto di sostegno scolastico
a favore di ragazze appartenenti
a famiglie di detenuti politici
dell'Associazione
TUYAD- DER della città di VAN**



COGNOME Nanto
NOME Devrim
NATA IL 16.05.1999
N. CARTA IDENTITA' 22112455530
N.SCUOLA 640

SCUOLA 30 Agustos Ilkogretim okulu

Frequenta la classe quinta elementare. Suo padre è in carcere da 5 anni e ne resterà per altri 20, così come suo zio.

Vive con due sorelle da suo nonno.

Devrim è la più grande.

Le sue sorelle hanno 8 e 5 anni. Nessuno lavora nella sua famiglia.

Non possono andare a visitare il padre da un anno e mezzo per motivi economici. E' un tipo molto introverso.



COGNOME Abi
NOME Hebun
NATA IL 02.12.1994
N. CARTA IDENTITA': 24083693522
N.SCUOLA 1423

SCUOLA: Van kiz Meslek lisesi

La sua famiglia è immigrata a Van perché il loro villaggio a Beytussebab è stato bruciato. Quando aveva un anno, suo padre è andato in carcere e deve scontare una condanna di 36 anni.

Hebun non può accettare la situazione di suo padre.

E' introversa e ha difficoltà a relazionarsi con gli altri.

Vive da suo nonno con sua madre. Abbiamo incontrato sua madre.

COGNOME: Kirdak
NOME: Rojin
NATA IL 01.01.2003
N. CARTA IDENTITA' 51535106972
N. SCUOLA 768



SCUOLA: Kerim Tuncer ilkogretim okulu

Vive con la mamma e i suoi quattro fratelli.

Vuole essere un medico.

Ogni sera chiede di suo padre alla madre.

Suo padre è in carcere da 7 anni e dovrà scontarne altri 29

INDIRIZZO: Bostaniçi Sahsin Sok, 1 Telefono: 04322130396

COGNOME Aygaz
NOME Berjin
NATA IL 01.01.2003
N. CARTA IDENTITA' 46309281160
N. SCUOLA 2801



SCUOLA Ikinisan ilkogretim okulu

Vive con i tre fratelli. Nessuno lavora nella sua famiglia.

Vuole essere un'insegnante.

COGNOME Endakçi
NOME Seda
NATA A Van
IL 08.10.2000



Frequenta la terza elementare nella scuola di Akkòpru.

Numero di telefono di suo padre (Emin Endakçi): 00905448389952

COGNOME Aral
NOME Delila
NATA IL 01.01.1998
N. CARTA IDENTITA' 22742434424
N. SCUOLA 332



NOME SCUOLA Orhan Akay Lisesi

Sono arrivati a Van dopo che il loro villaggio di Dal Basti Di Çatak è stato bruciato. Ha 3 fratelli e una sorella:

Nessuno lavora nella famiglia e lei vorrebbe diventare avvocato

COGNOME Aslan
NOME Hèvidar
N.CARTA IDENTITA' 3489233342
N. SCUOLA 1238



NOME SCUOLA Mustafa Cengia Ilkogretim Okulu

Nove anni fa il loro villaggio è stato bruciato e sono immigrati a Beytussebab.

Suo padre è in carcere da 4 anni e dovrà rimanerci per altri 5.

Chiede sempre del padre alla mamma poiché ne sente la mancanza.

E' triste e introversa. Nella sua famiglia nessuno lavora.

Indirizzo: Seyit Fehim Arvasi - Mahallesi Deryasok, 2 - Van

COGNOME Dundar
NOME Sema
NATA IL 01.01.1998
N. CARTA IDENTITA': 53557038040
N.SCUOLA 1373



SCUOLA Irfan Bastug Ilkogretim Okulu

Vive con 3 sorelle e un fratello. La matrigna si occupa di loro.

Suo padre è in carcere da tre anni e deve scontarne altri tre.

E' brillante a scuola e vorrebbe fare l'insegnante

COGNOME Aral
NOME Burcin
NATA IL 2001
NOME SCUOLA
Mustafa Cengiaz 2-a
INDIRIZZO
Hacibekir mah.dere cad.gol sok.no 13



COGNOME Kiye
NOME Songul
NATA A Narli/çatak (VAN)
IL 01.03.1996



La sua famiglia è arrivata a Van nel 1993 dopo l'evacuazione del loro villaggio. Suo padre è anziano e non può lavorare. Uno dei suoi fratelli è nel carcere di Erzurum. E' stato condannato all'ergastolo. Hanno un appartamento. Solo un fratello lavora. Sono una famiglia modesta e sono in sette.

COGNOME Karaagan
NOME Seval
NATA IL 08.01.1999
N. CARTA IDENTITA': 1056244746560
N.SCUOLA 897

SCUOLA Namik Kemal Ilkogretim Okulu
*Suo padre è in carcere da 18 anni. Vuole essere avvocato.
Vive con i suoi fratelli e sorelle. Nessuno lavora nella sua famiglia.*

Foto e dati non pervenuti

**Progetto di sostegno scolastico
a favore di ragazze appartenenti
a famiglie di detenuti politici e di martiri
dell'Associazione MEYA- DER
della città di YUKSEKOVA.**

COGNOME: Ismet Rahime
NOME: Sevda Cakir
NATA IL: 06.03.1996
N. CARTA IDENTITA': 28096755406
N. SCUOLA: 505

*Suo padre è stato condannato a 36
anni di carcere. La situazione della
famiglia è debole.*

Vuole studiare giurisprudenza



COGNOME: Cebrail Zubeyde
NOME: Seher Cakto
NATA IL: 10.11.1999
N. CARTA IDENTITA': 13694235092
N. SCUOLA: 072

*Suo padre è stato condannato a 36
anni di carcere. La situazione della
famiglia è debole. Sua nonna la sostiene.
Da grande vuole fare la dottoressa.*



COGNOME: Nergiz Gurdal
NOME: Ahmet
NATA IL: 01.07.1994
N. CARTA IDENTITA': 34294548672

*Suo padre è in prigione.
Loro sono arrivati dal villaggio
di Daglica a causa della guerra.
Ci sono due martiri nella sua famiglia
che è povera.
Da grande vuole fare l'avvocato.*



COGNOME: Nazime Orhan
NOME: Cergis Nihari
NATA IL: 20.03.1997
N. CARTA IDENTITA': 20564004382
N. SCUOLA: 1186
*Viene da una famiglia di martiri.
La sua famiglia è vittima della guerra.
Da grande vuole fare l'avvocato.*



COGNOME: Hividar Akcelik
NOME: Ferjat Gisver
NATA IL: 01.11.2001
N. CARTA IDENTITA': 22075956174
N. SCUOLA: 406
*Suo padre è martire.
La sua famiglia è povera.
Da grande vuole fare la dottoressa.*



COGNOME Berivan Kurt
NOME: Yasin Meryem
NATA IL: 25.01.2001
N. CARTA IDENTITA': 39721364870
N. SCUOLA: 261
*Ci sono due martiri nella sua famiglia,
che è molto povera.
Da grande vuole fare l'insegnante.*



COGNOME: Ayse Ozeken
NOME: Irfan Hediye
NATA IL: 20.04.1999
N. CARTA IDENTITA': 24367879680
N. SCUOLA: 282
*Ci sono due martiri nella sua famiglia.
Suo padre è detenuto politico.
La sua famiglia è molto povera.
Da grande vuole fare l'infermiera*



COGNOME: Dilan Hanoglu
NOME: Necip Cevahir
NATA IL: 04.10.1992
N. CARTA IDENTITÀ: 51535106972
N. SCUOLA: 64

*Suo padre è martire.
Lei è malata e necessita di cure costanti.
Da grande vuole fare l'avvocato.*



COGNOME: HILAN
NOME: YASAR
NATA IL: 1.1.1998
NOME DELLA SCUOLA:
LICEO DI YUKSEKOVA
N.CARTA IDENTITÀ: 23956893106

*In famiglia ci sono dei martiri.
Sono immigrati da un villaggio evacuato dall'esercito.
Attraversano una situazione economica difficile.*



COGNOME: NEDIME
NOME: BOR
NATA IL: 2.2.2001
N. SCUOLA: 464
N.CARTA IDENTITÀ: 28048757090

*La sua famiglia è stata obbligata ad emigrare dalla sua città natale
a causa della guerra.
È una famiglia di martiri.
Da grande vuole fare l'avvocato.*



Ragazze, provenienti da famiglie di martiri, dell'Associazione Meya Der di Yuksekova, in attesa di un eventuale affido per una borsa di studio

- **Hazal AKCELIK:** suo zio è martire, la sua famiglia ha abbandonato il villaggio ed è immigrata a Yuksekova. La loro casa è molto vecchia.
- Da grande vuole fare la dottoressa.
- **Irem Nisa KAZAN:** suo zio è martire, la famiglia è poverissima. Da grande vuole fare la dottoressa.
- **Tahmine MIHCI:** sua sorella è martire, la famiglia ha abbandonato il villaggio e si è trasferita a Yuksekova. Loro vivono nella casa di un'altra famiglia, lei vuole continuare a studiare.
- Da grande vuole studiare l'inglese e la letteratura.
- **Eda DUZEN:** suo fratello è martire, la sua famiglia ha abbandonato il villaggio ed è immigrata a Yuksekova. Hanno una casa, ma sono molto poveri.
- Da grande vuole fare la dottoressa.
- **Dilan KURT:** suo papà e suo fratello sono dei martiri, la famiglia è molto povera e sono in affitto.
- Da grande vuole fare l'infermiera.
- **Asya GOK:** sua sorella è martire. La sua famiglia ha abbandonato il villaggio ed è immigrata a Yuksekova. Da grande vuole fare l'infermiera.
- **Nuran TERZIOGLU:** suo fratello è martire. Proviene da una famiglia di martiri. Ha abbandonato il villaggio ed è immigrata a Yuksekova. Si sono costruiti una casetta con il sostegno dei vicini. Suo papà è molto malato.
- Da grande vuole fare l'infermiera.
- **Gulsen YASAR:** suo papà è martire, la sorella è una guerrigliera. La famiglia ha abbandonato il villaggio ed è immigrata a Yuksekova.
- Da grande vuole fare l'avvocato.
- **Ausin KIRKAGAC:** suo papà e sua sorella sono guerriglieri. Vivono in casa d'affitto.
- Da grande vuole fare la dottoressa.
- **Ozlem BEFRE:** suo papà è martire, vivono in casa d'affitto. Sono molto poveri. Ozlem vuole continuare a studiare.
- Da grande vuole studiare giurisprudenza.

**Progetto di sostegno
scolastico a favore di
ragazze appartenenti
a famiglie di detenuti
politici e di martiri
dell'Associazione
TUYAD DER della città
di Van e dell'Associazione
MEYA DER della città
di YUKSEKOVA**

Questo progetto fa parte dell'iniziativa dei premi di laurea dedicati alla memoria dell'avvocata Simonetta Massaroni; il progetto di borse di studio ha validità per un anno scolastico ed è eventualmente rinnovabile. Il contributo totale attualmente erogato ammonta ad € 5.500,00 e coinvolge 22 ragazze, figlie di detenuti e di martiri, che si trovano in condizioni di particolare difficoltà.

Puoi contribuire a far studiare queste e/o altre bambine versando la somma di euro 250 annue.

Il versamento si può effettuare sul c/c IBAN:
IT79F0306910400100000402675 intestato a:
Associazione Verso il Kurdistan onlus

oppure

su Banco Posta, codice IBAN:
IT42J0760110400000039213681

L'importo è detraibile ai fini fiscali.

Destina il 5 per mille ai progetti dell'Associazione
"Verso il Kurdistan", indicando il seguente
codice fiscale: 96036900064



Newroz!

E' canto vivo il Newroz!

*Danza nel fuoco, danza nel vento
Salta nel fuoco finchè non è spento,
Porta altra legna, ravviva la brace
Danza con noi questa danza di pace.*

*Danza nel fuoco fino a domani
Al ritmo dei canti dei partigiani
Il passo è forte, la mano è sicura
Oggi è finita galera e tortura!*

Newroz!

E' Serhildane il Newroz!

*E' primavera, spuntano fiori,
Dolci gli odori, dolci i colori,
Radici forti nei nostri cuori,
Dure le spine per gli oppressori!
Fiore di monte, fiore di neve,
fiore sbocciato fra grate e catene,
fiore nutrito di sangue e dolore,
fiore di fuoco, fiore d'amore...*

Brani di una ballata scritta
da Dino Frisullo dal carcere
di Diyarbakir, dopo il suo
arresto al Newroz del 2008.
Il Newroz è l'antico capodanno
Zoroastriano del 21 marzo, la
grande festa mesopotamica
di primavera, della nuova nascita,
e, per i kurdi, dei fuochi della
libertà



Associazione ONLUS
"VERSO IL KURDISTAN"
via Mazzini n.118/122
15121 ALESSANDRIA



STAMPATO CON IL SOSTEGNO
DEL CENTRO SERVIZI PER IL
VOLONTARIATO
DELLA PROVINCIA DI ALESSANDRIA